



## This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

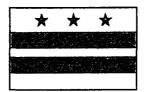
# Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

	gned byPATRICIA E. GRAYS
3. acting in the capacity of	SUPERINTENDENT OF CORPORATIONS
	CORPORATIONS DIVISION
4. bears the seal/stamp ofDEI	PARTMENT OF CONSUMER & REGULATORY AFFAI
CERTIFIED	
5. at Washington, D.C.	
1sr AUGUS 6. the day of	5T 2013
7. by Secretary of the District of Co.	<u>lumbia</u>
8. No. <u>303275</u>	
9. Seal/Stame	
	10. Signature:
	Cynthia Beach douth
general extension for the contract of the cont	Cynthia Brock-Smith

## GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA

DEPARTMENT OF CONSUMER AND REGULATORY AFFAIRS CORPORATIONS DIVISION



## CERTIFICATE

THIS IS TO CERTIFY that all applicable provisions of the District of Columbia Business Organizations Code (Title 29) have been complied with and accordingly, this CERTIFICATE OF GOOD STANDING is hereby issued to

#### **NOGAL LLC**

WE FURTHER CERTIFY that the domestic filing entity is formed under the law of the District on 9/28/2011; that all fees, and penalties owed to the District for entity filings collected through the Mayor have been paid and Payment is reflected in the records of the Mayor; The entity's most recent biennial report required by § 29-102.11 has been delivered for filing to the Mayor; and the entity has not been dissolved. This office does not have any information about the entity's business practices and financial standing and this certificate shall not be construed as the entity's endorsement.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my hand and caused the seal of this office to be affixed as of 7/31/2013 11:58 AM

CONTRATION DIVISION

PATRICIA E. GRAYS

**Business and Professional Licensing Administration** 

Superintendent of Corporations Corporations Division

Vincent C. Gray Mayor

Netara 40

Pr. Problemic rode For

Tracking #: 2dc3I9mf

RAZON: De conformidad con el numeral cinco del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que las COPIAS FOTOSTATICAS que anteceden, SELLADAS Y FIRMADAS por mi, es reproducción exacta del ORIGINAL que he tenido a la vista

Quito. 2 1 AGO. 2013

Abg. PAMELA MORILLO JARAMILLO
NOTARIA CUADRAGESIMA (S)

### (Sello del Estado de Columbia)

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma y la capacidad con la que el signatario del documento haya actuado y, en su defecto, la identidad del sello o timbre de que el documento público está revestido.

Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual fue emitido.

## **APOSTILLA**

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. Distrito de Columbia, Estados Unidos de América
- 2. El Presente documento público ha sido firmado por Patricia E. Grays
- 3. quien actúa en calidad de

Superintendente de Compañías

**División Corporaciones** 

4. Y está revestido con el sello / timbre del Departamento de Asuntos Regulatorios & del Consumidor (Department of Consumer & Regulatory Affairs)

## Certifica

- 5. en Washington, DC
- 6. el día 1 de agosto de 2013
- 7. Por el Secretario del Distrito de Columbia
- 8. Número 303275

Sello / Timbre (original) (Secretaría del Distrito de Columbia)

manuscrito) Cynthia Brock-Smith

)r. Paola Andrade Torres

Notaria 40

Traductora Jurado
Español - Inglés - Inglés - Español
Comunicación Oficial Ministeria

Archivo Inicial #: L0000055779

## EL GOBIERNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA

DEPARTAMENTO DE ASUNTOS REGULATORIOS Y DEL CONSUMIDOR DIVISION CORPORACIONES

(Bandera del Distrito)

## **CERTIFICADO**

SE CERTIFICA que todas las disposiciones aplicables del Código de Organizaciones Comerciales del Distrito de Columbia (Título 29) se han cumplido y, en consecuencia, se expide este CERTIFICADO DE VIGENCIA a

**NOGAL LLC** 

ADICIONALMENTE CERTIFICAMOS que la empresa registrada a nivel nacional está constituida de acuerdo a la ley del Distrito con fecha 28/09/2011; que todas las tasas y sanciones adeudadas al Distrito, notificadas a dicha entidad, han sido pagadas al Municipio y cuyos pagos se reflejan en los registros del Municipio; así mismo el último informe bienal de la empresa, requerido por §29-102.11, ya fue entregado al Municipio y la empresa no ha sido disuelta. Esta oficina no tiene ninguna información acerca de las prácticas comerciales de la empresa y de su capacidad financiera y este certificado no debe interpretarse como una aprobación de la empresa.

**EN TESTIMONIO DE LO CUAL** suscribo con el sello de esta oficina a ser colocado el 31/07/2013 11:58 AM.

(A la izquierda)

Sello del Departamento de Asuntos Regulatorios y del Consumidor – División Corporaciones

(A la Derecha)

Negocios y Administración de Licencias Profesionales

(Firma en Manuscrito)

**PATRICIA E. GRAYS** 

Superintendente de Compañías

División Corporaciones

Seguimiento #: 2dc3l9mf

Dr. Paola Andrade Torres

MARIA DOLORES ERICERO

Traductora Jarado Español - Inglés - Inglés - Español Comunicación Oficial Ministeri

No 3:333

#### Quito, 11 de septiembre de 2013

Yo, María Dolores Briceño Cueva, CC: 1102737762, traductora jurado, certifico que esta es una fiel traducción del documento original presentado, confirmo que, luego de mi revisión, tanto la apostilla cuanto el certificado a la empresa "Nogal LLC" emitidos por la autoridad del Estado de Columbia en idioma inglés ha sido correctamente traducido al español.

EMARIA DOLORES BRICERO

Mana Dolores Brice .

Traductora Jarado Español - Inglés - Inglés - Español Comunicación Oficial Ministeria

No 22 222

RAZÓN: De conformidad con el numeral tres del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que la firma puesta al pie del escrito que antecede en la misma que se lee "ilegible" perteneciente a la señora MARIA DOLORES BRICEÑO CUEVA, portadora de la cedula de cludadanía número 110273776-2., por tanto es auténtica.— Quito, 11 de Septiembre del dos mil trece.—

Notaria 40

ARIA CUADRAGÉSIMA ENCARGADA DEL CANTÓN QUITO

Dr. Paola Andrade Torres